

## **TLAČIVO NA POUČENIE CESTUJÚCEHO O ZÁJAZDE PODĽA § 651a NEMECKÉHO OBČIANSKEHO ZÁKONNÍKA**

V prípade kombinácie cestovných služieb, ktoré vám boli ponúknuté, ide o zájazd v zmysle smernice (EÚ) 2015/2302. Z toho dôvodu môžete využiť všetky práva poskytované v rámci EÚ, ktoré platia pre zájazdy. DER Touristik Deutschland, GmbH, nesie plnú zodpovednosť za riadne vykonanie celého zájazdu.

Okrem toho disponuje DER Touristik Deutschland, GmbH, zákonom predpísaným poistením pre prípad vrátenia vašich platieb a pokiaľ je v zájazde zahrnutá doprava, potom tiež poistením na pokrytie nákladov na vašu spätnú cestu, pokiaľ sa spoločnosť ocitne v platobnej neschopnosti.

### **Najdôležitejšie práva podľa smernice (EÚ) 2015/2302**

- Cestujúci dostane všetky podstatné informácie o zájazde pred uzatvorením zmluvy o zájazde.
- Vždy je najmenej jeden subjekt zodpovedný za riadne poskytnutie všetkých cestovných služieb zahrnutých v zmluve.
- Cestujúci dostanú telefónne číslo pre prípad núdze alebo kontaktné údaje, na ktoré sa môžu obrátiť, ak sa budú chcieť spojiť s organizátorom cesty alebo s cestovnou kanceláriou.
- Cestujúci môžu previesť zájazd - v primeranej lehote a prípadne s podmienkou úhrady dodatočných nákladov - na inú osobu.
- Cena zájazdu môže byť zvýšená len vtedy, ak dôjde k zvýšeniu niektorých nákladov (napr. cien pohonných hmôt) a ak je to výslovne stanovené v zmluve, v každom prípade ale najneskôr 20 dní pred začiatkom poskytovania zájazdu. Ak zvýšenie ceny prekročí 8 % ceny zájazdu, môže cestujúci od zmluvy odstúpiť. Ak si organizátor cesty vyhradí právo na zvýšenie ceny, má cestujúci právo na zníženie ceny, ak sa príslušné náklady znížia.
- Cestujúci môžu odstúpiť od zmluvy bez toho, aby boli povinní platiť akýkoľvek poplatok v súvislosti s odstúpením, pričom im budú vrátené všetky platby, ak sa niektorá z podstatných súčastí zájazdu s výnimkou ceny podstatne zmení. Ak cestu zruší subjekt, ktorý je za poskytnutie zájazdu zodpovedný, pred jej začatím, majú cestujúci nárok na náhradu nákladov a prípadne na odškodnenie.
- Cestujúci môžu v prípade vzniku mimoriadnych okolností pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy bez toho, aby boli povinní platiť akýkoľvek poplatok v súvislosti s odstúpením, napr. ak sú v cieľovej destinácii vážne problémy s bezpečnosťou, ktoré môžu zájazd negatívne ovplyvniť.
- Okrem toho môžu cestujúci kedykoľvek pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy v prípade zaplatenia primeraného a zdôvodniteľného poplatku.
- Ak po začatí zájazdu nemôžu byť riadne splnené podstatné súčasti zájazdu, musia byť cestujúcemu ponúknuté náhradné služby bez dodatočných nákladov. Cestujúci môže od zmluvy odstúpiť (v Spolkovej republike Nemecko sa toto právo nazýva „výpoveď“) bez toho, aby by bol povinný platiť akýkoľvek poplatok, pokiaľ nie sú služby poskytované v súlade so zmluvou a táto skutočnosť má podstatný vplyv na plnenie dohodnutého zájazdu a súčasne usporiadateľ cesty neurobí včas nápravu.
- Cestujúci má nárok na zľavu z ceny a/alebo náhradu škody, pokiaľ nie sú cestovné služby poskytované vôbec alebo nie sú poskytované riadne.

- Usporiadateľ poskytne cestujúcemu pomoc, pokiaľ sa cestujúci dostane do ťažkostí.
- V prípade platobnej neschopnosti usporiadateľa alebo – v niektorých členských štátoch – predajcu sa platby vracajú. Ak nastane platobná neschopnosť usporiadateľa alebo, ak je to relevantné, predajcu po začatí zájazdu a ak je jej súčasťou doprava, je spätočná doprava cestujúceho garantovaná.

DER Touristik Deutschland, GmbH, uzatvorila poistenie pre prípad platobnej neschopnosti v spoločnosti Deutscher Reisepreis Sicherungsverein VVaG. Cestujúci môžu túto inštitúciu kontaktovať na nasledujúcich údajoch: Deutscher Reisepreis Sicherungsverein VVaG, Rosenheimer Straße 116, 816 69 München, E-Mail: [drs@erv.de](mailto:drs@erv.de) , tel.: 089/4166-1500, ak im nebudú poskytované plnenia z dôvodu platobnej neschopnosti spoločnosťou DER Touristik Deutschland, GmbH.

**Internetová stránka, na ktorej možno nájsť smernicu (EÚ) 2015/2302 vo forme transponovanej do vnútroštátneho práva: [www.umsetzung-richtlinie-eu2015-2302.de](http://www.umsetzung-richtlinie-eu2015-2302.de)**